

Academiejaar 2006-2007



Programmagids

Bachelor in de toegepaste taalkunde

Bachelor 1 (Nederlands-Frans-Spaans)

Opleidingsonderdeel	Groep	Stp.	Semester	Deeltijds
Geschiedenis	Algemene vorming	3	1	/
Taalkunde 1	Frans	6	1 + 2	/
Taalkunde 1	Spaans	5	1 + 2	/
Taalkunde 1	Nederlands	4	1 + 2	/
Taalvaardigheid	Nederlands	4	1 + 2	/
Cultuurgeschiedenis 1	Spaans	3	2	/
Cultuurgeschiedenis 1	Frans	5	1 + 2	/
Recht	Algemene vorming	3	2	/
Economie	Algemene vorming	3	2	/
Schriftelijke taalvaardigheid	Frans	4	1 + 2	/
Schriftelijke Taalvaardigheid	Spaans	5	1 + 2	/
Cultuurgeschiedenis 1	Nederlands	4	1 + 2	/
Mondelinge Taalvaardigheid	Spaans	5	1 + 2	/
Mondelinge Taalvaardigheid	Frans	3	1 + 2	/
Algemene Taalwetenschap	Algemene vorming	3	1	/

Studiecontract

De bachelor in de Toegepaste Taalkunde is een academische bachelor die voorbereidt op de masters in het Vertalen, het Tolken, de Journalistiek en de Meertalige Communicatie. De opleiding combineert een grondige praktische training in het Nederlands en twee vreemde talen, met een wetenschappelijke vorming op het vlak van de tekstwetenschap, de vertaalwetenschap en de communicatiewetenschap.

Studenten bestuderen talen en hun culturen, werken aan hun taalvaardigheid, en verwerven de nodige wetenschappelijke inzichten om taalgebruik te kunnen analyseren en duiden. Zij schrijven een bachelorpaper die aansluit bij de vertaalwetenschap of de communicatiewetenschap.

De studenten kiezen twee vreemde talen uit de volgende talencombinaties.

	Frans	Engels	Duits	Hongaars	Italiaans	Spaans	Russisch	Arabisch
Frans		X	X	X	X	X	X	X
Engels	X		X	X	X	X	X	X
Duits	X	X		X	X	X	X	

Naast deze talen worden basismodules aangeboden voor Portugees, Nieuwgrieks, Pools, Japans, Standaard Arabisch en Maghrebijns Arabisch.

Geschiedenis

Code: TT1oGesch
Groep: Algemene vorming
Studiepunten: 3
Creditcontract mogelijk: Ja
Examencontract mogelijk: Ja
Deeltijds: /
Semester: 1
Onderwijstaal: Nederlands
Docenten: Hanegreefs Guy
Coördinator: Hanegreefs Guy

Specialisatiegraad

inleidend

Onderwijsactiviteiten

- Geschiedenis

Inhoud

historische kritiek

overzicht van de diverse bronnen waarop de geschiedeniswetenschap zich baseert, met een kritische benadering van deze bronnen. Aandacht voor de valkuilen van de geschiedenis.

Aansluitend volgt een kort overzicht van de hulpwetenschappen die de historici gebruiken

hedendaagse geschiedenis

Na een kort overzicht van de jaren 1914-1945, wordt dieper ingegaan op de naoorlogse periode: internationale relaties, sociaal-economische ontwikkelingen, regionale ontwikkelingen en dekolonisatie

Vereiste voorkennis

Competenties

Geen speciale voorkennis vereist.

Leermiddelen

Verplichte leermiddelen

Aanbevolen leermiddelen

Werkvormen

Omschrijving

Mogelijkheid om tijdens en na de lessen vragen te stellen.

Evaluatie

Types

- mondeling examen

Begeleiding

Mogelijkheid om tijdens en na de lessen vragen te stellen.

Taalkunde 1

Code: TT1oFRTaalk
 Groep: Frans
 Studiepunten: 6
 Creditcontract mogelijk: Ja
 Examencontract mogelijk: Ja
 Deeltijds: /
 Semester: 1 + 2
 Onderwijstaal: Frans, Nederlands
 Docenten: Kockaert Hendrik, Van Keirsbilck Pascale
 Coördinator: Kockaert Hendrik

Specialisatiegraad

inleidend

Onderwijsactiviteiten

- Taalkunde 1 A + B
- Taalkunde 1 C

Inhoud

Taalkunde a (Franse grammatica: theorie)

Studie van de algemene Franse grammatica (orthographe d'usage, conjugaisons, genre et nombre, accords, pronoms, temps et modes), dictees en zinsontleding.

Taalkunde b (Franse grammatica: oefeningen)

Praktische oefeningen die aansluiten op de theorie gedoceerd tijdens Taalkunde a + uitspraak oefeningen.

Taalkunde c (Lexicologie)

Uitbreiding van de Franse woordenschat via begeleide zelfstudie.

Vereiste voorkennis

Competenties

Minimaal vereiste voorkennis: niveau A2 (Europees referentiekader); gewenste vereiste voorkennis: niveau B1 (Europees referentiekader)

Leermiddelen

Verplichte leermiddelen

1. De Spiegeleer J., Sinjan R. en Weekers H. 2003. *Grammaire 2000*. Wolters-Plantyn.
2. Bescherelle. 1997. *La Conjugaison Pour Tous*. Hatier-Didier.
3. Debrock, Mark. 2001. *Exercices d'orthophonie française. Précis d'orthoépie*. Presses Universitaires de Louvain.
4. De Spiegeleer J., Sinjan R. en Weekers H. *Exercices 2000*. Wolters-Plantyn.
5. De Spiegeleer J., Sinjan R. en Weekers H. *Corrigés des exercices oraux*. Wolters-Plantyn.
6. De Spiegeleer J., Sinjan R. en Weekers H. *Livre du Professeur*. Wolters-Plantyn.
7. Greidanus, T. et al. 2003. *Le mot qu'il faut 1*. Wolters-Noordhoff.
8. Greidanus, T. et al. 2003. *Le mot qu'il faut 2*. Wolters-Noordhoff.
9. Syllabus van de docent.

Aanbevolen leermiddelen

Grevisse, Maurice. 1993 (13^e édition) (édition refondue par André Goosse). *Le bon usage : grammaire française*. Paris : Duculot. ISBN 2-8011-0588-0

Werkvormen

Omschrijving

Taalkunde a

De docent geeft een (interactieve) uiteenzetting, die kan worden aangevuld met het beantwoorden van vragen.

Taalkunde b

De klemtoon ligt op het inoefenen van de grammaticale items gedoceerd tijdens de hoorcolleges van Taalkunde a en op maximale activiteit van de studenten.

Taalkunde c

De studenten verwerken de inhoud zelfstandig buiten de colleges.

Evaluatie

Types

- schriftelijk examen
- mondeling examen

Begeleiding

De docent staat tijdens de spreekuren ter beschikking van de studenten.

Taalkunde 1

Code: TT1oSPTaalk
Groep: Spaans
Studiepunten: 5
Creditcontract mogelijk: Ja
Examencontract mogelijk: Ja
Deeltijds: /
Semester: 1 + 2
Onderwijstaal: Nederlands, Spaans
Docenten: Van Loon Ilse
Coördinator: Van Loon Ilse

Specialisatiegraad

verdiepend

Onderwijsactiviteiten

- Taalkunde 1

Inhoud

Alles wat nodig is om in het Spaans te overleven: uitspraak, accentregels, vervoeging van regelmatige en onregelmatige werkwoorden, meervoudsvorming, vorming van het vrouwelijk van adjectieven en substantieven, trappen van vergelijking, telwoorden, alle voornaamwoorden, het gebruik van de tijden en wijzen, het gebruik van de voorzetsels, het vormen van enkelvoudige en samengestelde zinnen. De cursus volgt in grote lijnen de progressie van de teksten van Así es 1 en 2. Bovendien moeten de studenten in staat zijn om de theoretische kennis toe te passen op grammaticale vertaalzinnen.

Vereiste voorkennis

Competenties

geen voorkennis vereist

Leermiddelen

Verplichte leermiddelen

Het grammaticagedeelte en oefeningen van Así es 1 en 2.

Curso básico de gramática española - Dirk Veerbeek - Acco UITGAVE '06, indien beschikbaar, zoniet nog te bepalen

Oefenmateriaal Curso básico de gramática española Ejercicios Ilse Van Loon VERSIE '06

Werkvormen

Omschrijving

De meeste lessen omvatten een uur theorie en een uur oefeningen. Voor de theorie wordt de basis cursus grammatica (zie leermiddelen) gebruikt. De geziene theorie moet ingestudeerd zijn tegen de volgende les. Tijdens het oefeningenuur wordt er geoefend en gecorrigeerd: daartoe bereiden alle studenten de oefeningen voor (zowel uit het oefenboek als uit het oefeningenpakket) die door de docent worden opgegeven tijdens de les of die zijn aangegeven via Toledo. De oefeningen volgen de voortgang van het theoretische gedeelte.

Evaluatie

Types

- schriftelijk examen

Begeleiding

Er is voortdurend mogelijkheid tot het stellen van vragen tijdens de colleges. Problemen in de oefeningen worden onmiddellijk terug in verband gebracht met de theorie waarop ze steunen. Indien de student dit nodig acht, kan hij/zij altijd persoonlijk contact opnemen met de docent.

Taalkunde 1

Code: TT1oNLTaalk

Groep: Nederlands

Studiepunten: 4

Creditcontract mogelijk: Ja

Examencontract mogelijk: Ja

Deeltijds: /

Semester: 1 + 2

Onderwijstaal: Nederlands

Docenten: Heynderickx Priscilla, Van De Mieroop Dorien

Coördinator: Heynderickx Priscilla

Specialisatiegraad

verdiepend

Onderwijsactiviteiten

- Taalkunde 1

Inhoud

In de lessen wordt een praktisch hanteerbare grammatica naar voren gebracht. Zowel woordleer als zinsontleding komt aan bod. In het deel zinsontleding worden enkelvoudige en samengestelde zinnen behandeld.

Leermiddelen

Verplichte leermiddelen

Er is een syllabus Nederlandse zinsontleding met daarin ook een bundeltje oefeningen.

Aanbevolen leermiddelen

oefeningen voor zelfstudie in studeercentrum

Evaluatie

Types

- schriftelijk examen

Begeleiding

De docenten zijn altijd bereikbaar voor studenten die aan meer uitleg behoefte hebben.

Taalvaardigheid

Code: TT1oNLTaav

Groep: Nederlands

Studiepunten: 4

Creditcontract mogelijk: Ja

Examencontract mogelijk: Ja

Deeltijds: /

Semester: 1 + 2

Onderwijstaal: Nederlands

Docenten: Van De Mieroop Dorien, Vanderstraeten Veerle

Coördinator: Van De Mieroop Dorien

Specialisatiegraad

verdiepend

Onderwijsactiviteiten

- Taalvaardigheid

Inhoud

De cursus bevat verschillende onderdelen:

- spelling
- referentiewerken (taalzuiveringswerken en woordenboeken)
- taalzuivering
- schrijfvaardigheid
- uitspraak

Leermiddelen

Verplichte leermiddelen

- Syllabus
- Klein, M. en Visscher, M. (2006) Praktische cursus spelling, 5^{de} hernieuwde druk. Groningen: Wolters Noordhoff.
- Timmermans (2004) Klink Klaar: Uitspraak- en intonatiegids voor het Nederlands. Leuven: Davidsfonds.
 - De website van de Nederlandse Taalunie: [www. Taalunieversum.org/taaladvies.html](http://www.Taalunieversum.org/taaladvies.html)

Evaluatie

Types

- schriftelijk examen

Begeleiding

De docenten zijn altijd bereid individuele begeleiding te geven na afspraak.

Cultuurgeschiedenis 1

Code: TT1oSPCultGesch

Groep: Spaans

Studiepunten: 3

Creditcontract mogelijk: Ja

Examencontract mogelijk: Ja

Deeltijds: /

Semester: 2

Onderwijstaal: Nederlands, Spaans

Docenten: Delbarge Marc

Coördinator: Delbarge Marc

Specialisatiegraad

inleidend

Onderwijsactiviteiten

- Cultuurgeschiedenis 1

Inhoud

De nadruk zal voornamelijk liggen op de geografische, historische en culturele realiteit van het huidige Spanje en Latijns Amerika, met nadruk op de diversiteit, alsook op een aantal typische cultuur- en maatschappijenmerken. Zo zal er informatie gegeven worden over de cultuur in de ruimste betekenis van het woord, een aantal regio's en/of landen, enkele instellingen, familiale gewoonten, regionale festiviteiten, gastronomie, enz. De informatie zal aangevuld worden met bijkomende teksten die op hun beurt het vertrekpunt zullen vormen voor het bijbrengen van specifieke terminologie en inzicht in de Spaanse en Latijnsamerikaanse cultuur en maatschappij.

Vereiste voorkennis

Competenties

De student(e) moet over voldoende luistervaardigheid in het Spaans beschikken om het hoorcollege te kunnen volgen.

Leermiddelen

Verplichte leermiddelen

De tekst die de basis vormt voor het hoorcollege staat op de leeromgeving Toledo.

Werkvormen

Omschrijving

Het gaat hier over een hoorcollege dat uitsluitend gegeven wordt in het Spaans en in het tweede semester maar dat aangevuld zal worden met samenvattingen en teksten die ter beschikking zullen gesteld worden van de studenten. Er zal gebruik gemaakt worden van video's, DVD's, Power Point presentaties, enz.

Evaluatie

Types

- schriftelijk examen

Begeleiding

De studenten kunnen tijdens of na het hoorcollege vragen stellen over inhoud, taalproblemen en de manier waarop de materie verwerkt kan worden. Bepaalde vragen kunnen per e-mail doorgestuurd worden naar de docent.

Cultuurgeschiedenis 1

Code: TT1oFRCultGesch

Groep: Frans

Studiepunten: 5

Creditcontract mogelijk: Ja

Examencontract mogelijk: Ja

Deeltijds: /

Semester: 1 + 2

Onderwijstaal: Frans, Nederlands

Docenten: Van Huffel Bernard

Coördinator: Van Huffel Bernard

Specialisatiegraad

inleidend

Onderwijsactiviteiten

- Cultuurgeschiedenis 1

Inhoud

- Een overzicht van de Franse politieke geschiedenis (tot de 21ste eeuw), met aandacht voor algemeen economische, sociale en culturele aspecten van de samenleving.
- Een basisterminologie van Franse, Belgische en internationale instellingen.

Vereiste voorkennis

Competenties

Receptieve kennis van het Frans op het niveau van de eindtermen S.O.

Leermiddelen

Verplichte leermiddelen

- de syllabus van de docent
- de informatie op Toledo
- een lijst historische werken waaruit de studenten twee titels kiezen
- Van Huffel B. en Segers W. (eds). 2005. *Sartres verjaardagen. Giften en gaven*. Leuven: Acco.

Aanbevolen leermiddelen

kranten, tijdschriften, radio en televisie, websites

Werkvormen

Omschrijving

- Een reeks hoorcolleges waarin de Franse politieke geschiedenis chronologisch wordt behandeld. De studenten worden aangemoedigd om in de mate van het mogelijke - via discussie - bij te dragen tot de inhoud van de colleges.
- De assimilatie van de terminologie van de instellingen gebeurt door zelfstudie.

Evaluatie

Types

- schriftelijk examen
- mondeling examen

Begeleiding

Na ieder college krijgen de studenten de kans vragen te stellen over de leerstof en voorstellen te formuleren m.b.t. hun lectuuroprachten.

Recht

Code: TT1oRecht
Groep: Algemene vorming
Studiepunten: 3
Creditcontract mogelijk: Ja
Examencontract mogelijk: Ja
Deeltijds: /
Semester: 2
Onderwijstaal: Nederlands
Docenten: Vanden Bosch Yolanda
Coördinator: Vanden Bosch Yolanda

Specialisatiegraad

inleidend

Onderwijsactiviteiten

- Recht

Inhoud

- De cursus start met een algemene inleiding: een omschrijving van het begrip 'recht', de bronnen van het recht, en de indeling van het Belgisch positief recht. Bij wijze van toepassing gaat de cursus in de bronnen na hoe en waar de tussenkomst van de gerechtstolk/-vertaler in de Belgische wetgeving en de internationale wetgeving is gereguleerd. De student leert zich een weg zoeken in de rechtsdocumentatie.
- Een tweede deel behandelt de Belgische staatsorganisatie en de internationale rechtsorde (de Verenigde Naties, de Europese Unie en de Raad van Europa).
- De afdwingbaarheid van het recht en de gerechtelijke instellingen, alsook een aantal basisregels uit het procedureverloop voor de rechtbanken komen aan bod. Concreet gaat aandacht naar de feitelijke organisatie en toepassing van de wetgeving i.v.m. het beroep van de gerechtstolk/-vertaler voor de Belgische en internationale rechtbanken.
- Tenslotte maakt de student kennis met enkele begrippen uit het arbeids, handels- en burgerlijk recht. De cursus legt hierbij een concreet verband naar de context van het beroepsleven van de toekomstige taalkundige.

Vereiste voorkennis

Competenties

Geen specifieke voorkennis vereist.

Leermiddelen

Verplichte leermiddelen

Eigen syllabus, met bijgevoegde teksten in documentatiemap.

Y.Vanden Bosch, *Recht & Taal. Rechtszekerheid voor de anderstalige rechtzoekende*, Intersentia, Antwerpen, 2006, 169p.

Videomateriaal. Ook eigen notities tijdens de hoorcolleges zijn onontbeerlijk.

Aanbevolen leermiddelen

Zie Toledo - slides.

Juridische vindplaatsen op het internet, vb. www.cass.be, www.senate.be, ..., opgegeven in de cursus.

Werkvormen

Omschrijving

Hoorcollege, met o.m. gebruik van videomateriaal en internetbronnen. Indien mogelijk een bezoek aan de rechtbank.
Zelfstudie.

Evaluatie

Types

- schriftelijk examen

Begeleiding

Er is steeds de mogelijkheid tot gedachtenwisseling en vraagstelling voor en na de lessen. De docent geeft raad over de te volgen methode, alsmede examenstof en examinering.

Economie

Code: TT1oEcon
Groep: Algemene vorming
Studiepunten: 3
Creditcontract mogelijk: Ja
Examencontract mogelijk: Ja
Deeltijds: /
Semester: 2
Onderwijstaal: Nederlands
Docenten: Suykens Beatrice
Coördinator: Suykens Beatrice

Specialisatiegraad

inleidend

Onderwijsactiviteiten

- Economie

Inhoud

micro-economie: prijsvorming op de markt, consumenten-en producentengedrag.
macro-economie: economische kringloop en nationale rekeningen, geld en monetair beleid, inflatie, conjunctuur en economische groei, overheid.
internationaal: wisselmarkten, internationale economische samenwerking en integratie.

Leermiddelen

Verplichte leermiddelen

handboek = De Cnuydt, I. & De Velder, S. Economie vandaag (meest recente editie). Academia Press (Gent)

Aanbevolen leermiddelen

regelmatig actuele economische berichtgeving in kranten, tijdschriften opvolgen.

Evaluatie

Types

- schriftelijk examen

Begeleiding

Er is steeds ruimte voor korte bijkomende uitleg voor en na de les. Docent is tevens bereikbaar via lessius-email-adres.

Schriftelijke taalvaardigheid

Code: TT1oFRSchrTaalv

Groep: Frans

Studiepunten: 4

Creditcontract mogelijk: Ja

Examencontract mogelijk: Ja

Deeltijds: /

Semester: 1 + 2

Onderwijstaal: Frans, Nederlands

Docenten: Mannekens Annick, Van Keirsbilck Pascale

Coördinator: Van Keirsbilck Pascale

Specialisatiegraad

inleidend

Onderwijsactiviteiten

- Schriftelijke taalvaardigheid

Inhoud

A. Leesvaardigheid:

- Ontwikkelen van leestategieën.
- Klasseren van teksten naar een typologie a.h.v. linguïstische parameters.

B. Schrijfvaardigheid:

Leren beheersen van de Franse geschreven taal door:

- het leren schrijven van complexe zinnen.
- het leren variëren van structuren van de taal.

De oefeningen zijn voor beide onderwijsactiviteiten theoretisch onderbouwd.

Vereiste voorkennis

Competenties

Minimaal vereiste voorkennis: niveau A2 (Europees referentiekader); gewenste vereiste voorkennis: niveau B1 (Europees referentiekader).

Leermiddelen

Verplichte leermiddelen

Debrock M., Desmet P., e.a. (2002) *Lexique thématique français*, Bruxelles : De Boeck
Thyrien F., Rosier L. (2003) *Français Langue référentiel*, Bruxelles : De Boeck
Morhange-Bégué, Claude (1995) *Mieux rédiger: construire ses phrases, simplifier son expression, pratiquer des exercices de réécriture*, Paris: Hatier
Delatour Y., e.a. (2004) *Nouvelle grammaire du français, cours de civilisation française de la Sorbonne*, Paris: Hachette

Aanbevolen leermiddelen

Aanbevolen woordenboek: *Petit Robert* (laatste editie)

Evaluatie

Types

- schriftelijk examen

Begeleiding

Studenten krijgen begeleiding en feedback tijdens de colleges. Voor specifieke problemen kunnen studenten steeds bij hun lesgever terecht.

Schriftelijke Taalvaardigheid

Code: TT1oSPSchrTaalv

Groep: Spaans

Studiepunten: 5

Creditcontract mogelijk: Ja

Examencontract mogelijk: Ja

Deeltijds: /

Semester: 1 + 2

Onderwijstaal: Nederlands, Spaans

Docenten: Blockeel Francesca, Van Loon Ilse

Coördinator: Blockeel Francesca

Specialisatiegraad

inleidend

Onderwijsactiviteiten

- Schriftelijke Taalvaardigheid

Inhoud

Dit opleidingsonderdeel is de spil van de opleiding Spaans in BA1 wat woordenschatverwerving betreft en inzicht in de Spaanse taal, zowel op woord- en zins- als op tekstniveau.

Bijna alle teksten van het handboek *Así es* 1 en 2 komen aan bod (meestal gaat het om alledaagse situaties in Spanje en Latijns-Amerika) en worden verwerkt met de studenten. Zo krijgen de studenten oog voor de manier waarop zinnen en teksten in elkaar zitten en kunnen ze wat ze in het opleidingsonderdeel Taalkunde verwerven, terugvinden in doorlopende Spaanse teksten en dialogen.

Bovendien wordt de woordenschatverwerving op thematische en systematische wijze ondersteund door het tweede luik van het vak, het instuderen in zelfstudie van de basiswoordenschat van *PortaVoces*. De studenten leren woorden rond basisthema's die ze met de oefensoftware van *Portavoces* in zinsverband inoefenen.

Vereiste voorkennis

Competenties

Geen voorkennis vereist, wel interesse en inzet om een nieuwe taal snel te leren.

Leermiddelen

Verplichte leermiddelen

- *Así es. Spaans voor volwassenen*, M. Van der Linden, K. Van Esch, A. Escofet, Wolters-Noordhoff
Eerste semester: deel 1 (tekstboek, oefenboek en audio-cd)
Tweede semester: deel 2 (tekstboek, oefenboek en audio-cd)
- *Portavoces. Thematische woordenschat Spaans*, K. Buyse, N. Delbecque, D. Speelman, 2005, Wolters Plantyn. (Boek en cd-rom met oefensoftware)

Werkvormen

Omschrijving

De studenten bereiden steeds op voorhand woordenschat voor. In de les worden de teksten en de dialogen van *Así es* beluisterd, gelezen, geanalyseerd en becommentarieerd zodat de studenten de teksten begrijpen.

De studenten maken zich de wendingen en structuren van de Spaanse taal eigen aan de hand van een aantal 'tareas' (gerichte verwerkingsoefeningen uit het oefenboek) die nauw aansluiten bij het tekstmateriaal van de basis cursus en die ze zelf individueel controleren via de oplossingen die wekelijks op de elektronische leeromgeving Toledo geplaatst worden. Bovendien maken ze een aantal schrijfopdrachten.

De thematische woordenschatverwerving gebeurt in begeleide zelfstudie aan de hand van *PortaVoces* en de oefensoftware ervan op cd-rom.

Evaluatie

Types

- schriftelijk examen
- Andere: test

Begeleiding

De studenten consulteren wekelijks de opdrachten en oplossingen op de leeromgeving Toledo en krijgen tijdens de les feedback en bijkomende uitleg indien nodig. Uiteraard blijft de docent buiten de les ook aanspreekbaar.

Cultuurgeschiedenis 1

Code: TT1oNLCultGesch

Groep: Nederlands

Studiepunten: 4

Creditcontract mogelijk: Ja

Examencontract mogelijk: Ja

Deeltijds: /

Semester: 1 + 2

Onderwijstaal: Nederlands

Docenten: Reynders Anne, Van Belle Hilde

Coördinator: Reynders Anne

Specialisatiegraad

inleidend

Onderwijsactiviteiten

- Cultuurgeschiedenis 1

Inhoud

- Onderwijsactiviteit A: Cultuurgeschiedenis van de Nederlanden tot 1700, met aandacht voor enkele belangrijke literaire teksten uit die periode. Ook brengen de studenten een bezoek aan het Plantin-Moretusmuseum.
- Onderwijsactiviteit B: Cultuurgeschiedenis van de Nederlanden van 1700 tot 1900, met aandacht voor enkele belangrijke literaire teksten uit die periode. Er wordt een overzicht gegeven van het Nederlandstalig proza van 1700 tot nu en er worden een aantal literaire werken gelezen en geanalyseerd. Die hebben niet alleen een grote literaire waarde, maar brengen tevens belangrijke aspecten uit het culturele leven van ons taalgebied tot uitdrukking.

Leermiddelen

Verplichte leermiddelen

- Onderwijsactiviteit A:
 - eigen syllabus: Van Veldeke tot Vondel
 - www.literatuurgeschiedenis.nl
 - Bezoekersgids Museum Plantin-Moretus
 - Karel en Elegast, samengesteld door H. Slings, Tekst in context 1, Amsterdam 1997
 - PC. Hoof, Warenar, samengesteld door L. van Gemert en M. M. Drees, Tekst in context 6, Amsterdam, 2002.
- Onderwijsactiviteit B:
 - eigen syllabus: Nieuwe Tijden
 - Van oude mensen, de dingen die voorbijgaan (Louis Couperus)
 - Kaas (Willem Elsschot)
 - Rituelen (Cees Nooteboom)
 - Zee-Binnen (Margriet De Moor)

Evaluatie

Types

- schriftelijk examen

Begeleiding

na afspraak

Mondelinge Taalvaardigheid

Code: TT1oSPMondTaalv

Groep: Spaans

Studiepunten: 5

Creditcontract mogelijk: Ja

Examencontract mogelijk: Ja

Deeltijds: /

Semester: 1 + 2

Onderwijstaal: Nederlands, Spaans

Docenten: Ferrer-Pont Joan, Hanegreefs Hilde

Coördinator: Ferrer-Pont Joan

Specialisatiegraad

inleidend

Onderwijsactiviteiten

- Mondelinge Taalvaardigheid

Inhoud

Luisteren en spreken zijn onlosmakelijk met elkaar verbonden. De studenten beluisteren gesprekken over alledaagse onderwerpen en leren daar de relevante informatie uit herkennen om zelf gelijkaardige gesprekken te kunnen voeren. De taalkundige aspecten worden op geregelde basis ingeoefend door middel van drilloefeningen in het taallabo. In de andere colleges verwerken de studenten ze samen met de woordenschat tot gesprekken, eerst op beginnersniveau en later op een meer gevorderd niveau. De onderwerpen en het taalmateriaal die nodig zijn om de spreekvaardigheid op te bouwen, sluiten aan bij de teksten van Así es 1+2, zoals die aangeboden worden in de cursus Schriftelijke Taalvaardigheid.

Vereiste voorkennis

Competenties

Geen voorkennis vereist.

Leermiddelen

Verplichte leermiddelen

Así es, 1 en 2, bronnenboek, oefenboek en CD (Wolters-Noordhoff).
Syllabus met labo-oefeningen.

Werkvormen

Omschrijving

Werkcollege.

Om de veertien dagen zijn er drill-, luister- en spreekoefeningen in het talenpracticum.

Tijdens de andere colleges werken de studenten in groepjes aan spreekopdrachten die meestal thuis voorbereid werden. Er wordt onmiddellijk gecorrigeerd, zowel op grammaticale juistheid als op de situationele aanvaardbaarheid van de taaluiting.

De student raakt goed vertrouwd met het materiaal uit Así es 1+2 dankzij het gevarieerde oefeningenaanbod.

Actief meedoen is een absolute vereiste.

Evaluatie

Types

- mondeling examen
- permanente evaluatie

Begeleiding

Tijdens de les begeleidt de docent de oefeningen en gaat hij in op alle mogelijke vragen van de studenten. Uiteraard is de docent buiten de lessen ook aanspreekbaar!

Mondelinge Taalvaardigheid

Code: TT1oFRMondTaalv

Groep: Frans

Studiepunten: 3

Creditcontract mogelijk: Ja

Examencontract mogelijk: Ja

Deeltijds: /

Semester: 1 + 2

Onderwijstaal: Frans, Nederlands

Docenten: Mannekens Annick, Marneffe Monique

Coördinator: Marneffe Monique

Specialisatiegraad

inleidend

Onderwijsactiviteiten

- Mondelinge Taalvaardigheid

Inhoud

a) Luistervaardigheid:

- Hier wordt gewerkt met authentiek audiomateriaal. De student moet materiaal van beperkte duur kunnen begrijpen en vragen over het fragment kunnen beantwoorden. Deze oefeningen worden klassikaal aangeboden.

- *Grammaire des fautes*: vertrekkende van een foutenanalyse werd er een lijst samengesteld met fouten die verankerd zitten in het taalgebruik. Bij het opstellen van die lijst werd er vooral aandacht besteed aan fouten van contrastieve aard. Van de studenten wordt verwacht dat ze deze lijst zelfstandig instuderen. Oefeningen hierop worden in zelfstudie aangeboden.

b) Spreekvaardigheid / gespreksvaardigheid:

Verschillende parameters worden hier in acht genomen. Voor bepaalde oefeningen zal het accent liggen op grammaticale structuren (*Grammaire des fautes*), bij andere oefeningen zal de vlotheid waarmee gesproken wordt primeren. Van de studenten wordt verwacht dat ze een presentatie brengen en daarop een debat laten aansluiten rond het aangebrachte thema.

Vereiste voorkennis

Competenties

Minimaal vereiste voorkennis: niveau A2 (Europees referentiekader); gewenste vereiste voorkennis: niveau B1 (Europees referentiekader).

Leermiddelen

Verplichte leermiddelen

- materiaal bij de sessies of ter voorbereiding ervan
- audiomateriaal van diverse bronnen

Aanbevolen leermiddelen

Ieder contact met de Franse taal in haar gesproken vormen is uiteraard nuttig.

Evaluatie

Types

- schriftelijk examen
- presentatie
- permanente evaluatie

Begeleiding

Studenten krijgen begeleiding en feedback tijdens de colleges. Voor specifieke problemen kunnen studenten steeds terecht bij hun lesgever.

Algemene Taalwetenschap

Code: TT1oTaalwet
Groep: Algemene vorming
Studiepunten: 3
Creditcontract mogelijk: Ja
Examencontract mogelijk: Ja
Deeltijds: /
Semester: 1
Onderwijstaal: Nederlands
Docenten: Van Malderen Ann
Coördinator: Van Malderen Ann

Specialisatiegraad

inleidend

Onderwijsactiviteiten

- Algemene Taalwetenschap

Inhoud

In de macrolinguïstiek wordt een algemene verkenning van taal en taalkunde beoogd adhv. een overzicht van de verschillende theoretische strekkingen en onderzoeksdomeinen. Centraal hierbij staat de vergelijking van de belangrijkste synchrone taalkundige paradigma's van de 20ste-eeuwse linguïstiek met nadruk op het verschil tussen formele (structuralistische en transformationele) en functionele (functionele en cognitieve) modellen. In het onderdeel microlinguïstiek wordt het taalwetenschappelijk begrippenapparaat verder uitgediept en toegepast op basis van een duidelijke definiëring en een concrete illustratie van de relevante terminologie.

Leermiddelen

Verplichte leermiddelen

Leesmap bezorgd door de docent. Notities tijdens de hoorcolleges zijn onontbeerlijk.

Werkvormen

Omschrijving

Evaluatie

Types

- schriftelijk examen

Begeleiding

De docent is steeds bereikbaar voor vragen en suggesties, voor en na de colleges of na afspraak.